



COCINA A GAS DE 3 FUEGOS



Manual De Instrucciones

TH-GS63

Atención.

- Lea atentamente este manual antes de usar el aparato.
- No tire este manual, guárdelo para futuras consultas.
- El aparato siempre debe ir acompañado de su manual en caso de prestarlo o cederlo a terceras personas.

ESTIMADO CLIENTE

Agradecemos la confianza depositada en nosotros al adquirir este producto THULOS®. Nuestro principal empeño es ofrecer artículos excelentes, manteniendo los más estrictos controles de calidad y cumpliendo todas las normativas vigentes de seguridad, con el objetivo de presentar un producto perfecto y seguro para el uso doméstico.

PLACA INFORMATIVA DE SEGURIDAD

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 Málaga, (España)			
Nombre Producto	Cocina a Gas de exterior			
Modelo	TH-GS63			
Categoría	3+(28-30/37)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de gas y presión	Butano a 28-30 mbar y propano a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 5,4 KW (393 g/h)	Número Serie		
P IN2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
PRECAUCIÓN...! LAS PARTES ALCANZAN ALTAS TEMPERATURAS. MANTENER ALEJADOS A LOS NIÑOS.				
PRECAUCIÓN...! PROHIBIDO EL USO DE BOTELLA DE GAS EN ZONAS DEL APARATO NO DESTINADAS PARA ELLO.				

PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. Tenga cuidado de no quemarse tocando el panel superior de la cocina de gas, ya que se calienta mucho cerca del quemador durante su uso.
2. No presione excesivamente las perillas de control de gas.
3. Para evitar daños, no coloque carbón sobre los quemadores.
4. No permita que los orificios de los quemadores se obstruyan.
5. Mantenga la cocina de gas limpia para un mejor servicio y una mayor vida útil.
6. Por la noche y al salir de casa, asegúrese de cerrar no solo las perillas de control de la cocina de gas, sino también la válvula principal de gas de la bombona.
7. Los quemadores no funcionarán si se mojan. Tenga cuidado de no derramar agua.
8. Para una combustión más completa, mantenga limpios los quemadores.
9. Revise regularmente la manguera de gas de goma que conecta la cocina de gas a la bombona para detectar desgaste o fugas; debe reemplazarse ocasionalmente. Manténgala alejada de fuentes de calor y limpia.
10. Asegúrese de que no haya objetos inflamables cerca de la mesa de gas.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Para encender los quemadores:

a. Abra la válvula principal de gas.

Acerque al quemador una cerilla encendida o encendedor (mechero) encendido.

Presione la perilla de control de gas y gírela en sentido antihorario hasta la posición de encendido (ON).

PRECAUCIÓN IMPORTANTE:

Nunca gire la perilla de encendido a ON sin antes tener preparado el encendedor o cerilla para acercar al quemador, ya que una vez gire la perilla a ON empezará a salir el gas por el quemador.

b. Para ajustar la llama, gire la perilla de control de gas a una posición adecuada entre encendido (ON) y apagado (OFF). Tenga cuidado al girar la perilla de control de gas hacia apagado (OFF), ya que la llama podría apagarse.

c. Los quemadores generalmente no necesitan ajustar el flujo de aire.

2. Ajuste correcto de la llama:

Después de encender, se producirán llamas azules vigorosas. Ajuste el nivel deseado con la perilla de control.

3. Si los quemadores no encienden la primera vez que gira la perilla, esto podría deberse a aire en la manguera de gas. Simplemente gire la perilla de control de gas a la posición de apagado e intente nuevamente hasta que la llama se encienda.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

- El aparato debe de ser instalado y puesto en funcionamiento de acuerdo con las especificaciones proporcionadas.
- No utilice el aparato si la manguera de gas ó el propio aparato están dañados.
- Nunca desmonte el aparato usted mismo, solo personal autorizado.
- Nunca intente reparar el aparato por usted mismo, llevar a un servicio técnico especializado.
- Cortar siempre el gas de la bombona después de cada uso y antes de limpiar el aparato.
- Este aparato no puede ser usado por niños menores de 8 años ni por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados ó instruidos en el uso del aparato de forma segura y entiendan los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato y tampoco realizar la limpieza del aparato.
- Es total responsabilidad del padre, madre ó tutor el dejar a un niño con este aparato.
- Utilizar el aparato solamente en exteriores al aire libre.
- Colocar sobre una superficie plana y resistente al calor.
- Nunca usar cerca de fuentes de calor tales como estufas, chimeneas, etc.
- Las partes, protegidas por el fabricante, no deben ser manipuladas por el usuario.
- Cualquier modificación efectuada en al aparato puede ser peligrosa.
- Para evitar quemaduras, no ponga las manos en el quemador o en las superficies cuando estas están calientes.
- Use guantes protectores si tiene que manipular elementos especialmente calientes.
- No guarde ni use gasolina, líquidos inflamables o sustancias químicas cerca del aparato. Debe de estar siempre alejado de materiales inflamables.

- La sustitución de la bombona de gas debe de efectuarse siempre en el exterior lejos de cualquier fuente de inflamación y asegurándose previamente que tanto el reductor de la bombona como los mandos de la cocina están cerrados.
- No tape las aberturas de ventilación, compruebe periódicamente el estado de estas.
- En caso de fuga de gas apague inmediatamente la bombona.
- El fabricante declina toda responsabilidad por los daños derivados de una instalación o un uso incorrectos.
- Este aparato ha sido diseñado para uso exclusivamente doméstico.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie con un paño humedecido cuando aún esté templada.
- La parrilla y los quemadores puede limpiarlos con agua y jabón
- Periódicamente y dependiendo del uso (orientativamente una vez a la semana) debe de proceder a la limpieza de los quemadores.
- Limpiar la carcasa exterior con un paño suave humedecido.
- Utilizar agua jabonosa con jabón neutro para humedecer el paño.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos.
- Mantener siempre limpio el aparato al final de cada uso.

CONDICIONES DE GARANTÍA.

- Este aparato está cubierto contra cualquier avería siempre y cuando la causa de la avería haya sido causada por fallo del propio sistema del fabricante, y se encuentre dentro del período de garantía.
- La garantía será válida siempre y cuando el aparato vaya acompañado de su factura ó ticket de compra donde salga reflejado el aparato, marca y modelo exactos, ó también su tarjeta de garantía debidamente cumplimentada y sellada por el vendedor.
- El fabricante se reserva el derecho de poder anular la garantía en caso de detectar cualquier señal de negligencia en su uso.
- Durante el período de garantía, la tienda que le vende el producto es la responsable y encargada de gestionar y tramitar la garantía en caso de alguna avería.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.



Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante.

Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.



3-BURNER GAS STOVE



Instructions Manual

TH-GS63

Attention.

- Read this manual carefully before using the appliance.
- Do not throw away this manual, save it for future reference.
- The device must always be accompanied by your manual in case of lend it or transfer it to third parties.

DEAR CUSTOMER

We appreciate the confidence placed in us when purchasing this THULOS® product. Our main commitment is to offer excellent items, maintaining the strictest quality controls and complying with all current safety regulations, with the aim of presenting a perfect and safe product for domestic use.

SAFETY INFORMATION PLAQUE

Importer	G.Motiram, S.L.			
Address	Ciro Alegría 45 Street, 29004 Málaga, (Spain)			
Product Name	Outdoor Gas Stoves			
Model	TH-GS63			
Category	3+(28-30/37)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Gas Type and Pressure	Butane at 28-30 mbar and propane at 37mbar	Butane, Propane or their mixtures at 30mbar	Butane, Propane or their mixtures at 37 mbar	Butane, Propane or their mixtures at 50 mbar
Total Heat Input:	EQn= 5,4 KW (393 g/h)	Serial Number:		
PIN2575DM28815				
uSE OUTDOORS ONLY				
READ THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLANCE				
WARNING:ACCESSIBLE PARTS MAY BE VERY HOT.KEEP YOUNG CHILDREN AWAY				
WARNING:Gas cylinders in places of the appliance not intended to receive gas cylinders are forbidden.				

IMPORTANT PRECAUTIONS

1. Be careful not to burn yourself by touching the top panel of the gas stove, as it becomes very hot near the burner during use.
2. Do not over-press the gas control knobs.
3. To avoid damage, do not place charcoal on the burners.
4. Do not allow the burner ports to become clogged.
5. Keep the gas stove clean for better service and a longer lifespan.
6. At night and when leaving the house, be sure to turn off not only the gas stove control knobs but also the main gas valve on the cylinder.
7. The burners will not work if it gets wet. Be careful not to spill water.
8. For more complete combustion, keep the burners clean.
9. Regularly check the rubber gas hose that connects the gas stove to the cylinder for wear or leaks; it should be replaced occasionally. Keep it away from heat sources and clean.
10. Make sure there are no flammable objects near the gas table.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. To light the burners:
 - a. Open the main gas valve. Place a lit match or lighter near the burner.
Depress the gas control knob and turn it counterclockwise to the ON position.

IMPORTANT CAUTION:

Never turn the gas control knob to ON without first having a lighter or match ready to place near the burner. Once the knob is turned ON, gas will begin to escape from the burner.

- b. To adjust the flame, turn the gas control knob to a suitable position between ON and OFF.
Be careful when turning the gas control knob to OFF, as the flame may go out.
 - c. The burners generally do not require airflow adjustment.
2. Correct flame adjustment:
After lighting, vigorous blue flames will be produced. Adjust the desired level using the control knob.
3. If the burners don't light the first time you turn the knob, this could be due to air in the gas hose. Simply turn the gas control knob to the off position and try again until the flame ignites.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

- The appliance must be installed and operated according to the specifications provided.
- Do not use the appliance if the gas hose or the appliance itself is damaged.
- Never disassemble the appliance yourself; only authorized personnel should do so.
- Never attempt to repair the appliance yourself; take it to a specialized service center.
- Always turn off the gas cylinder after each use and before cleaning the appliance.
- This appliance should not be used by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been supervised or instructed in the safe use of the appliance and understand the risks involved.
- Children should not play with the appliance or clean it.
- It is the sole responsibility of the parent or guardian to leave a child with this appliance.
- Use the appliance only outdoors.
- Place on a flat, heat-resistant surface.
- Never use near heat sources such as stoves, fireplaces, etc.
- The parts, protected by the manufacturer, must not be manipulated by the user.
- Any modifications made to the appliance can be dangerous.
- To avoid burns, do not place your hands on the burner or on hot surfaces.
- Wear protective gloves if you have to handle particularly hot items.
- Do not store or use gasoline, flammable liquids, or chemicals near the appliance. It must always be kept away from flammable materials.
- Gas cylinder replacement should always be carried out outdoors, away from any source of ignition, ensuring that both the cylinder reducer and the stove controls are closed.
- Do not cover the ventilation openings; check their condition periodically.
- In the event of a gas leak, turn off the cylinder immediately.
- The manufacturer declines all liability for damage resulting from improper installation or use.
- This appliance is designed for domestic use only.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe with a damp cloth while still warm.
- The grill and burners can be cleaned with soap and water.
- Periodically, depending on usage (approximately once a week), you should clean the burners.
- Clean the outer casing with a soft, damp cloth.
- Use soapy water and a mild soap to moisten the cloth.
- Never use abrasive cleaning products.
- Always keep the appliance clean after each use.

WARRANTY CONDITIONS.

- This device is covered against any breakdown as long as the cause of the breakdown is due to a failure of the manufacturer's own system and is within the warranty period.
- The warranty is valid as long as the device is accompanied by its invoice or purchase receipt showing the exact device, make, and model, or its warranty card, duly completed and stamped by the seller.
- The manufacturer reserves the right to void the warranty if it detects any signs of negligence in its use.
- During the warranty period, the store that sells the product is responsible for managing and processing the warranty in the event of a breakdown.

NORMS OF PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.



This appliance should not be disposed of with household waste when its durability is over, but it should be offered to a recycling center for electrical and electronic household appliances. This symbol on the device, instruction manual and packaging alerts you to this important aspect.

The materials used in this device can be recycled. By recycling electrical appliances, you help promote environmental protection. Consult your local authorities for information about the collection point.



Cozinha a Gás de 3 Bocas



MANUAL DE INSTRUÇÕES

TH-GS63

Atenção.

- Leia atentamente este manual antes de usar o aparelho.
- Não descarte este manual, guarde-o para futuras consultas.
- O aparelho deve sempre estar acompanhado do manual em caso de empréstimo ou cessão a terceiros.

CARO CLIENTE

Agradecemos pela confiança em adquirir este produto THULOS®. Nosso principal compromisso é oferecer produtos de excelente qualidade, com rigorosos controles e em conformidade com as normas de segurança vigentes, garantindo um uso doméstico seguro e eficiente.

PLACA INFORMATIVA DE SEGURANÇA

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 Málaga, (España)			
Nombre Producto	Cocina a Gas de exterior			
Modelo	TH-GS63			
Categoría	3+ (28-30/37)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de gas y presión	Butano a 28-30 mbar y propano a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 5,4 KW (393 g/h)	Número Serie		
P IN2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
PRECAUCIÓN...! LAS PARTES ALCANZAN ALTAS TEMPERATURAS. MANTENER ALEJADOS A LOS NIÑOS.				
PRECAUCIÓN...! PROHIBIDO EL USO DE BOTELLA DE GAS EN ZONAS DEL APARATO NO DESTINADAS PARA ELLO.				

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

1. Tenha cuidado para não se queimar tocando o painel superior do fogão a gás, pois ele aquece bastante próximo aos queimadores durante o uso.
2. Não pressione excessivamente os botões de controle de gás.
3. Para evitar danos, não coloque carvão sobre os queimadores.
4. Não permita que os orifícios dos queimadores fiquem obstruídos.
5. Mantenha o fogão limpo para um melhor funcionamento e maior durabilidade.
6. À noite ou ao sair de casa, certifique-se de fechar não só os botões do fogão, mas também a válvula principal da botija de gás.
7. Os queimadores não funcionarão se ficarem molhados. Tenha cuidado para não entornar água.
8. Para uma combustão eficiente, mantenha os queimadores limpos.
9. Verifique regularmente a mangueira de borracha que conecta o fogão à botija, observando desgastes ou vazamentos; ela deve ser substituída periodicamente. Mantenha longe de fontes de calor.
10. Certifique-se de que não haja materiais inflamáveis próximos ao fogão.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Para acender os queimadores:

a. Abra a válvula principal do gás.

Coloque um fósforo aceso ou um isqueiro junto ao queimador.

Empurre o botão de controlo de gás e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até à posição LIGADO.

CUIDADO IMPORTANTE:

Nunca rode o botão de ignição para ON sem ter primeiro um isqueiro ou um fósforo pronto para segurar no queimador, pois assim que rodar o botão para ON, o gás começará a escapar do queimador.

b. Para ajustar a chama, rode o botão de controlo de gás para uma posição adequada entre LIGADO e DESLIGADO. Tenha cuidado ao rodar o botão de controlo de gás para DESLIGADO, pois a chama pode apagar-se.

c. Os queimadores geralmente não requerem ajuste do fluxo de ar.

2. Ajuste correto da chama:

Após o acender, surgirão chamas azuis vibrantes. Ajuste o nível pretendido utilizando o botão de controlo.

3. Se os queimadores não acenderem na primeira vez que roda o botão, pode ser que haja ar na mangueira de gás. Basta rodar o botão de controlo de gás para a posição desligado e tentar novamente até que a chama se acenda.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- A instalação e uso devem seguir as especificações fornecidas.
- Não utilize o aparelho se a mangueira ou o fogão estiverem danificados.
- Nunca desmonte o aparelho; somente pessoal autorizado pode fazê-lo.
- Em caso de falha, leve a um serviço técnico especializado.
- Sempre feche o gás da botija após o uso e antes de limpar o aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças menores de 8 anos ou por pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas, sem supervisão adequada.
- Crianças não devem brincar ou limpar o aparelho.
- É total responsabilidade dos pais ou responsáveis manter crianças afastadas do fogão.
- Usar somente em ambientes abertos ao ar livre.
- Colocar sobre superfície plana e resistente ao calor.
- Nunca usar perto de fontes de calor como lareiras, aquecedores etc.
- Partes protegidas pelo fabricante não devem ser manipuladas pelo usuário.
- Qualquer modificação no aparelho pode ser perigosa.
- Para evitar queimaduras, não toque nos queimadores ou superfícies quentes.
- Use luvas protetoras para manipular partes quentes.
- Não armazene gasolina ou produtos inflamáveis próximos ao fogão.
- Troque a botija sempre ao ar livre, longe de fontes de ignição, com os botões fechados.
- Não bloqueie saídas de ventilação; revise-as periodicamente.
- Em caso de vazamento de gás, feche imediatamente a botija.
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso ou instalação incorretos.
- Uso exclusivo para ambientes domésticos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe com pano úmido enquanto o fogão ainda estiver morno.
- Grelhas e queimadores podem ser lavados com água e sabão.
- A limpeza dos queimadores deve ser feita periodicamente (sugestão: 1 vez por semana).
- Limpe a parte externa com pano úmido e sabão neutro.
- Nunca use produtos abrasivos.
- Mantenha o fogão sempre limpo após o uso.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

- Cobertura para defeitos de fábrica dentro do prazo de garantia.
- A garantia é válida apenas com a apresentação da nota fiscal ou ticket de compra, onde constem marca e modelo, ou cartão de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja.
- O fabricante pode anular a garantia em caso de uso negligente.
- Durante o período de garantia, a loja vendedora é a responsável pelo atendimento e suporte.

NORMAS DE PROTEÇÃO AMBIENTAL



Este aparelho não deve ser descartado com o lixo doméstico comum ao final de sua vida útil. Deve ser encaminhado a um centro de reciclagem de eletrodomésticos.

Este símbolo no produto, manual ou embalagem indica essa obrigatoriedade.



Os materiais utilizados são recicláveis.

Ao reciclar, você contribui com a proteção do meio ambiente. Consulte as autoridades locais sobre pontos de coleta apropriados.



FORNELLO A GAS A 3 FUOCHI



MANUALE DI ISTRUZIONI

TH-GS63

Attenzione:

- Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non gettare questo manuale, conservarlo per future consultazioni.
- L'apparecchio deve essere sempre accompagnato dal manuale in caso di prestito o cessione a terzi.

GENTILE CLIENTE

Grazie per la fiducia riposta in THULOS® acquistando questo prodotto. Il nostro obiettivo principale è offrire articoli eccellenti, mantenendo i più rigorosi controlli di qualità e rispettando tutte le normative di sicurezza vigenti, al fine di garantire un prodotto perfetto e sicuro per l'uso domestico.

TARGHETTA INFORMATIVA DI SICUREZZA

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 Málaga, (España)			
Nombre Producto	Cocina a Gas de exterior			
Modelo	TH-GS63			
Categoría	3+(28-30/37)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de gas y presión	Butano a 28-30 mbar y propano a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 5,4 KW (393 g/h)	Número Serie		
P IN2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
PRECAUCIÓN...! LAS PARTES ALCANZAN ALTAS TEMPERATURAS. MANTENER ALEJADOS A LOS NIÑOS.				
PRECAUCIÓN...! PROHIBIDO EL USO DE BOTELLA DE GAS EN ZONAS DEL APARATO NO DESTINADAS PARA ELLO.				

PRECAUZIONI IMPORTANTI

1. Fare attenzione a non scottarsi toccando il pannello superiore del fornello a gas, poiché si scalda molto vicino ai bruciatori durante l'uso.
2. Non premere eccessivamente le manopole di controllo del gas.
3. Per evitare danni, non posizionare carbone sopra i bruciatori.
4. Non permettere che gli ugelli dei bruciatori si ostruiscano.
5. Mantenere il fornello pulito per garantire un miglior funzionamento e una maggiore durata.
6. Di notte o quando si esce di casa, chiudere sempre sia le manopole del fornello che la valvola principale della bombola del gas.
7. I bruciatori non funzioneranno se bagnati. Fare attenzione a non rovesciare l'acqua.
8. Per una combustione ottimale, mantenere i bruciatori puliti.
9. Controllare regolarmente il tubo di gomma del gas che collega il fornello alla bombola per individuare eventuali segni di usura o perdite. Sostituirlo periodicamente e tenerlo lontano da fonti di calore.
10. Assicurarsi che non ci siano oggetti infiammabili vicino al fornello.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Per accendere i bruciatori:

a. Aprire la valvola principale del gas.

Avvicinare un fiammifero acceso o un accendino al bruciatore.

Premere la manopola di controllo del gas e ruotarla in senso antiorario fino alla posizione ON.

ATTENZIONE IMPORTANTE:

Non girare mai la manopola di accensione su ON senza prima avere a portata di mano un accendino o un fiammifero da avvicinare al fornello, perché una volta girata la manopola su ON, il gas inizierà a fuoriuscire dal fornello.

b. Per regolare la fiamma, ruotare la manopola di controllo del gas in una posizione adatta tra ON e OFF. Fare attenzione quando si ruota la manopola di controllo del gas su OFF, poiché la fiamma potrebbe spegnersi.

c. I bruciatori generalmente non richiedono la regolazione del flusso d'aria.

2. Regolazione corretta della fiamma:

Dopo l'accensione, apparirà una fiamma blu brillante. Regolare la fiamma al livello desiderato utilizzando la manopola di controllo.

3. Se i bruciatori non si accendono la prima volta che si gira la manopola, potrebbe essere dovuto alla presenza di aria nel tubo del gas. Basta girare la manopola del gas in posizione di spegnimento e riprovare finché la fiamma non si accende.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- L'installazione e il funzionamento devono seguire le specifiche fornite.
- Non utilizzare l'apparecchio se il tubo del gas o l'apparecchio stesso risultano danneggiati.
- Non smontare mai l'apparecchio: solo personale autorizzato può farlo.
- In caso di guasto, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
- Chiudere sempre il gas dalla bombola dopo ogni utilizzo e prima di effettuare la pulizia.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini sotto gli 8 anni o da persone con capacità fisiche o mentali ridotte, a meno che non siano adeguatamente sorvegliate e istruite.
- I bambini non devono giocare né pulire l'apparecchio.
- È responsabilità dei genitori o tutori evitare che i bambini si avvicinino all'apparecchio.
- Utilizzare solo all'esterno, in ambienti aperti.
- Posizionare su una superficie piana e resistente al calore.
- Non utilizzare vicino a fonti di calore come stufe, caminetti, ecc.
- Le parti protette dal produttore non devono essere manomesse.
- Qualsiasi modifica dell'apparecchio può essere pericolosa.
- Per evitare ustioni, non toccare i bruciatori o le superfici calde.
- Utilizzare guanti protettivi per maneggiare parti calde.
- Non conservare né utilizzare benzina o sostanze infiammabili vicino all'apparecchio.
- Sostituire la bombola solo all'aperto, lontano da fonti di ignizione, assicurandosi che la valvola e le manopole siano chiuse.
- Non ostruire le aperture di ventilazione, controllarle regolarmente.
- In caso di perdita di gas, chiudere subito la bombola.
- Il produttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso o un'installazione scorretti.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire con un panno umido quando è ancora tiepido.
- Le griglie e i bruciatori si possono lavare con acqua e sapone neutro.
- Pulire i bruciatori una volta a settimana, in base all'uso.
- Pulire l'involucro esterno con un panno morbido umido.
- Non utilizzare prodotti abrasivi.
- Mantenere sempre l'apparecchio pulito dopo ogni utilizzo.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- L'apparecchio è coperto da garanzia in caso di difetti di fabbricazione, entro il periodo di validità.
- La garanzia è valida solo se accompagnata da scontrino o fattura in cui siano indicati marca e modello, oppure da scheda di garanzia compilata e timbrata dal rivenditore.
- Il produttore si riserva il diritto di annullare la garanzia in caso di uso negligente.
- Durante il periodo di garanzia, è il rivenditore che gestisce assistenza e riparazioni.

NORME DI TUTELA AMBIENTALE



Questo apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita. Deve essere consegnato a un centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

■ Il simbolo presente sul prodotto, sul manuale e sull'imballaggio indica questa necessità. I materiali utilizzati sono riciclabili. Riciclare contribuisce alla tutela dell'ambiente. Contatta le autorità locali per sapere dove si trova il centro di raccolta più vicino.



CUISINIÈRE À GAZ 3 FEUX



MANUEL D'INSTRUCTIONS

TH-GS63

Attention.

- *Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.*
- *Ne jetez pas ce manuel, conservez-le pour toute consultation future.*
- *L'appareil doit toujours être accompagné de son manuel s'il est prêté ou cédé à un tiers.*

CHER CLIENT

Nous vous remercions de la confiance que vous avez accordée à THULOS® en achetant ce produit.

Notre principal objectif est d'offrir des articles de haute qualité, en respectant des contrôles rigoureux ainsi que toutes les réglementations de sécurité en vigueur, afin de vous garantir un produit parfait et sûr pour un usage domestique.

PLAQUE D'INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Importador	G.Motiram, S.L.			
Dirección	Calle Ciro Alegría 45, 29004 Málaga, (España)			 2575-24
Nombre Producto	Cocina a Gas de exterior			
Modelo	TH-GS63			
Categoría	3+ (28-30/37)	3B/P (30)	3B/P (37)	3B/P (50)
Tipo de gas y presión	Butano a 28-30 mbar y propano a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 30 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 37 mbar	Butano, Propano y otras mezclas a 50 mbar
Entrada Total Calor	EQn= 5,4 KW (393 g/h)	Número Serie		
PIN2575DM28815				
USAR SOLAMENTE EN EXTERIORES				
LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO				
PRECAUCIÓN...! LAS PARTES ALCANZAN ALTAS TEMPERATURAS. MANTENER ALEJADOS A LOS NIÑOS.				
PRECAUCIÓN...! PROHIBIDO EL USO DE BOTELLA DE GAS EN ZONAS DEL APARATO NO DESTINADAS PARA ELLO.				

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

1. Attention à ne pas vous brûler en touchant la surface supérieure de la cuisinière à gaz, car elle devient très chaude près des brûleurs pendant l'utilisation.
2. Ne forcez pas exagérément sur les boutons de commande du gaz.
3. Ne placez jamais de charbon sur les brûleurs.
4. Ne laissez pas les orifices des brûleurs se boucher.
5. Gardez la cuisinière propre pour un meilleur fonctionnement et une durée de vie plus longue.
6. Le soir ou avant de quitter la maison, fermez toujours à la fois les boutons de la cuisinière et la vanne principale de la bouteille de gaz.
7. Les brûleurs ne fonctionneront pas s'ils sont mouillés. Attention à ne pas renverser d'eau.
8. Pour une combustion optimale, gardez les brûleurs propres.
9. Contrôlez régulièrement le tuyau de gaz en caoutchouc reliant la cuisinière à la bouteille, pour détecter toute usure ou fuite. Remplacez-le périodiquement. Gardez-le propre et à l'écart des sources de chaleur.
10. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun objet inflammable à proximité de la cuisinière.

MODE D'EMPLOI

1. Pour allumer les brûleurs:

a. Ouvrez le robinet de gaz principal.

Placez une allumette ou un briquet allumé près du brûleur.

Appuyez sur le bouton de réglage du gaz et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position ON.

ATTENTION IMPORTANTE :

Ne tournez jamais le bouton d'allumage sur ON sans avoir au préalable un briquet ou une allumette prêt à être tenu devant le brûleur, car une fois le bouton tourné sur ON, le gaz commencera à s'échapper du brûleur.

b. Pour régler la flamme, tournez le bouton de réglage du gaz sur une position appropriée entre ON et OFF. Soyez prudent lorsque vous tournez le bouton de réglage du gaz sur OFF, car la flamme pourrait s'éteindre.

c. Les brûleurs ne nécessitent généralement pas de réglage du débit d'air.

2. Réglage correct de la flamme :

Après l'allumage, une flamme bleue éclatante apparaît. Réglez la flamme au niveau souhaité à l'aide du bouton de commande.

3. Si les brûleurs ne s'allument pas la première fois que vous tournez le bouton, cela peut être dû à de l'air dans le tuyau de gaz. Tournez simplement le bouton de commande du gaz sur la position « arrêt » et réessayez jusqu'à ce que la flamme s'allume.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- L'installation et l'utilisation doivent respecter les spécifications fournies.
- N'utilisez pas l'appareil si le tuyau de gaz ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Ne démontez jamais l'appareil vous-même – seul un personnel autorisé peut intervenir.
- En cas de panne, contactez un service technique agréé.
- Toujours fermer la vanne de la bouteille après chaque utilisation et avant le nettoyage.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf si elles sont surveillées ou correctement instruites.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni le nettoyer.
- Il est de la responsabilité du parent ou du tuteur de surveiller les enfants en présence de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement en extérieur, en plein air.
- Placez-le sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- Ne pas utiliser près de sources de chaleur (poêles, cheminées, etc.).
- Ne pas toucher ou manipuler les pièces protégées par le fabricant.
- Toute modification de l'appareil peut être dangereuse.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les brûleurs ou les surfaces chaudes.
- Portez des gants de protection si vous devez manipuler des éléments chauds.
- Ne stockez ni n'utilisez de l'essence ou autres liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Le remplacement de la bouteille de gaz doit toujours être effectué en extérieur, loin de toute source d'ignition, après avoir fermé la vanne de la bouteille et les commandes de la cuisinière.
- Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation ; vérifiez-les régulièrement.

- En cas de fuite de gaz, fermez immédiatement la bouteille.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de mauvaise installation ou utilisation.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez avec un chiffon humide quand l'appareil est encore tiède
- Les grilles et les brûleurs peuvent être lavés avec de l'eau savonneuse.
- Nettoyez les brûleurs environ une fois par semaine, selon l'utilisation.
- Nettoyez le boîtier extérieur avec un chiffon doux et humide.
- Utilisez de l'eau savonneuse avec du savon neutre.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Maintenez l'appareil propre après chaque utilisation.

CONDITIONS DE GARANTIE

- Cet appareil est garanti contre tout défaut de fabrication, dans la limite de la période de garantie.
- La garantie est valable uniquement si l'appareil est accompagné du ticket de caisse ou de la facture, mentionnant la marque et le modèle, ou de la carte de garantie remplie et tamponnée par le vendeur.
- Le fabricant se réserve le droit d'annuler la garantie en cas de mauvaise utilisation ou de négligence.
- Pendant la période de garantie, c'est le magasin vendeur qui est responsable de la gestion des réparations ou réclamations.

RÈGLES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Il doit être déposé dans un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

Le symbole figurant sur l'appareil, le manuel et l'emballage vous en informe.
Les matériaux utilisés sont recyclables.

En recyclant, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte près de chez vous.



COCINA DE GAS 3 FUEGOS / 3-BURNER GAS STOVE



TH-GS63



www.thulos.com

Información / Information: thulos@thulos.com
Servicio Técnico / Technical Service: sat@grupothulos.com

